



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
ROAD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVEE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, CHÈVRE
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇEE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPERE
HOUSE, BARN	MANSION, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIXS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
RAILROAD	MINÉ
CUTTING, EMBANKMENT	DÉVAL, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIÈRE
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, SOIGNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	CANTON, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, UN-SURVEYED	CANTON, PAROISSE, ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS: SURVEYED, UN-SURVEYED	TOWNSHIP, ATC: ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
	COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPERE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTE, PRECIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ÉTANGS, SOLS POLYAGONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRAINS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED A-21535 6/70 27

RESTITUTION A-21554 6/70 147

A-21554 6/70 74

A-21560 6/70 98

GRID ZONE DESIGNATION 100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION

15U WG

EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN A REFERENCE TO METRES

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FAIRE RÉFÉRENCE À UN MÈTRE PRÈS

99
98
97

95 96 97 98

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (see sheet 10-40-100)

POINT DE RÉFÉRENCE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point

LONGITUDE: EST: Note the column in the figure du quadrillage immédiatement à gauche du repère

Estimate tenths of a square from this line eastward to point

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est

97
98
99

NORTHING: Read number on grid line immediately below point

LATITUDE: Note the row in the figure du quadrillage immédiatement en-dessous du repère

Estimate tenths of a square from this line northward to point

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord

97
98
99

GRID REFERENCE: Same as above

EXEMPLE DU QUADRILLAGE 975884

Newest aerial grid reference 100,000 metres (about 63 miles) 100,000 metres (about 63 miles)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL, TRANSVERSE DE MERCATOR

52 N/6	52 N/7	52 N/8
52 N/3	52 N/2	52 N/1
52 K/14	52 K/15	52 K/16

The 1978 MAGNETIC BEARING is 3°49' (87 mils) EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 3.7"

GRID NORTH is 0°12' (4 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of block.

Le repère MAGNÉTIQUE en 1978 est à 3°49' (87 mils) EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 3.7"

NORD DU QUADRILLAGE est 0°12' (4 mils) à l'est du NORD VÉRITABLE au centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 100 200 300

Feet 100 50 0 100 200 300

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES OTTAWA, 1976. INFORMATION CURRENT AS OF 1976.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1976.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

CONFEDERATION LAKE

DISTRICT OF KENORA

ONTARIO

Scale 1:50,000 Échelle

0 1000 2000 3000 4000 Metres

0 1000 2000 3000 4000 Yards

ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SISTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1976. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1976.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1976. TOUS DROITS RÉSERVÉS.